



ST. JOSAPHAT УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH **СВ. ЙОСАФАТА**

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphathbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 10:00a.m. – 4:00p.m.

Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 8:00 a.m., (Ukr.) 10:00a.m. (Ukr.) & 12 noon (Eng.)

Weekdays: 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 61 / NO. 05 • TONE 3 • MEATFARE SUNDAY • FEBRUARY 04, 2024

(Христос Наша Пасха – ст. 134 #401-2)

Чини літургії святого Йоана золотоустого та святого Василя Великого

Літургія Передшеосвячених Дарів

У Літургії Передшеосвячених дарів наголошується на двох моментах: приготуванні оглашених до хрещення і покаянні вірних. Під час цієї Літургії спільнота молиться за оглашених, а з другої половини Великого посту і за тих, що до просвічення, які на Пасху будуть охрещені. Перша частина Літургії – Вечірня зі старозавітними читаннями – носить особливий повчальний характер. Читання книг Буття та Виходу представляють оглашеним та й охрещеним Промисел і опіку Бога над вибраним народом, а книга Приповідок подає повчання Божої Мудрості для щоденного життя. Через читання Старого Завіту та моління Літургії Передшеосвячених дарів оглашенні готуються до просвічення у Хрещенні. Символом їхнього готування та просвічування Божим Словом є благословення свічкою і кадилом зі словами Світло Христове просвічує всіх. це знак Христа, який перемагає темряву, символ прийдешньої світлої Пасхи й хрещення оглашених у смерть і воскресіння Христа.

Покаянний характер Літургії Передшеосвячених дарів виявляється у співі стихирі нехай направиться молитва моя, як кадило, перед тобою, що завершується доземними поклонами, а також коліноприклоненням під час торжественного перенесення Передшеосвячених Дарів з проскомидійника на Престол. Покаянно-постовий характер цієї Літургії полягає в очікуванні пасхальної повноти й готуванні вірних до неї, а причащення Святих дарів духовно зміцнює вірних на шляху покаяння і посту.

(Christ Our Pascha p.138 #401-2)

The Orders of the Liturgy of Saint John Chrysostom and of Saint Basil the Great

The Liturgy of the Presanctified Gifts

The Liturgy of the Presanctified Gifts accentuates two elements: the preparation of catechumens for Baptism, and the repentance of the faithful. During this Liturgy, the community prays for and instructs the catechumens. In the second half of Great Lent it adds petitions for those about to be illumined. These are the catechumens who will be baptized at that year's celebration of Pascha. The first part of the Liturgy, Vespers with Old Testament readings, has a distinctly didactic character. The readings from the books of Genesis and Exodus present to the catechumens, as well as to the baptized, God's providence and care for his Chosen People. The book of Proverbs, in turn, offers the teachings of Divine Wisdom for daily living. Through these readings of the Old Testament and the prayers of the Liturgy, the catechumens prepare for enlightenment in Baptism. A symbol of this preparation and reception of the light of God's Word is the blessing with a candle and incense, accompanied by the words "The light of Christ enlightens all." This is a sign of Christ who triumphs over darkness, a symbol of the coming light of Pascha, and the baptism of the catechumens into the Death and Resurrection of Christ.

The penitential character of the Liturgy of the Presanctified Gifts is seen in the singing of the verse "Let my prayer rise like incense before you," which culminates with great prostrations. We also kneel during the solemn transfer of the Gifts from the Preparation Table to the Holy Table — the Gifts that are already the very Body and Blood of Christ. The penitential and fasting character of this Liturgy expresses the expectation of the paschal fullness. The reception of Holy Communion also strengthens the faithful spiritually as they walk the way of repentance and fasting.

LITURGIES FOR THE WEEK**Sunday, February 04, 2024****Sunday of Meatfare**

1 Cor. 8: 8-13; 9: 1-2 Mt 25: 31-46

(UKR) 8:00 #694 + **Dennis Kushner** — B. & G. Pryjma(UKR) 10:00 — **For The Parish**(ENG) 12:00 #225 + **Ksenia Antypiv** — M. Nakoneczna**Blessing of Candles**

(Pr.Bk. pg. 222, 266)(Mol. cr. 216, 257)

Monday, February 05, 2024*Mrt Agatha*8:00 #86 + **Charles Chupa** — G. Sankuer**Tuesday, February 06, 2024***VBish Bukolus*8:00 #165 + **Jaroslav Karpinsky w/pan** — D. Karpinsky**Wednesday, February 07, 2024***Ven Parthenius*8:00 #210 + **Olha Terleckyj** — Evhen & Olha**Thursday, February 08, 2024***GMrt Theodore*8:00 #87 + **Charles Chupa w/pan** — G. Sankuer**Friday, February 09, 2024***Mrt Nicephorus*8:00 #250 + **Ewhen, Paula, Vera & Bohdan**

— Y. Zubalskyj

Saturday, February 10, 2024*Mrt. Charalampus*8:00 #658 + **Donna Fedorak** — M.K. Iwanyckyj4:00p.m. #88 + **Marian, Eugenia & Orest Kohut**

— Family

Sunday, February 11, 2024**Sunday of Cheesefare**

Rom. 13: 11-14; 14: 1-4 Mt 6: 14-21

(UKR) 8:00 #270 + **Paraska, Mykola, Bohdan & Family**

— N. Postolovsky

(UKR) 10:00 — **For The Parish**(ENG) 12:00 #164 + **Ihor Kalba** — A. Hnatiuk**Baptisms and Confirmations** - please contact Fr. Emilian.**Weddings** — make an appointment with the Pastor,
at least 6 months ahead.**Holy Communion Class Registration and New Parishioner
Registration** or updates - please contact the church office.**Altar Cleaning** – Karen Holowchak & Rosemary Dyell**Meetings / СХОДИНИ****O.L.P.H. Sodality** – Wednesday, Feb.7th, 2024 - 11:00a.m.
Rosary followed by a meeting.**St. Josaphat Knights of Columbus #8441** will hold their
meeting on Monday, February 19, 2024 - 7:30pm.**Please Pray
For The Sick**

Fr. Bernard Panczuk, OSBM

Nicholas Allen, Oksana Bartovalvy, Chuck,

Lisa Thompson-Burton, Alex Gyba, Michael

Hanrahan, Kathy Hanson, Eugene Iwasiuk, Jerry Kotas,

Olivia Kotas, Kimberly Kucel, Alexa Massad, John Ondusky,

Eleanore Orlikowski, Maria Piwtorak, Michael Tereck Jr.,

Mark Tyro, Lance Woodliff

**- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty.***За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.**А також за наших вояків.***Please notify us of any updates to the list. Thank you!**Join us for our **Tuesday Faith Formation** gatherings.

Tuesday evenings 7:30p.m. to 9:00p.m.

We started our 11th year with a series from
Bishop Robert Baron - "Catholicism: The Pivotal Players".For more info contact Orest (586) 945-9003 (after 6p.m.)
or email Orest/Zach tuesdaynightfaithformation@gmail.com.**Lent Starts Monday, February 12th**On this day, there is strict fasting from meat and dairy
products.**Піст починається понеділок, 12-го лютого**У цей день, маємо строгий піст, без м'яса та молочних
страв.**Sorokousty Services during Lent**Sorokousty services for your deceased loved ones will be held
on Saturday mornings after the 8:00a.m. Liturgy during Lent.**Сорокоусти підчас Посту**Молитви за наших покійних (сорокоусти) будуть
відправлятися по суботах, 8:00 рано підчас Посту.**Stations of the Cross & Presanctified Gifts**

The Stations of the Cross will be held on:

Mondays at 7:00p.m. in Eng. **Fridays** at 7:00p.m. in Ukr.
Presanctified Gifts will be held on **Wednesdays** at 7:00p.m.**Хресна Дорога**Буде відправлятися під час Великого Посту:
що **понеділка** англійською мовою в год. **7-ій вечора**
що **п'ятниці** українською мовою в год. **7-ій вечора****Моли́мся за мир
і кращу долю України
і Америки****Please pray for peace
in Ukraine
and in United States**



Ukrainian American Veterans Michigan Post #101

2024 WILD GAME DINNER

Saturday, February 24th, 2024 • 2:30pm - 7:00pm

Ukrainian Cultural Center

26601 Ryan Road • Warren, MI 48091

\$50.00 per person Limited Tickets Available

Many Prizes • Great Food
50/50 Raffle • Gun Raffle Table

Call for Tickets before February 14, 2024

Tickets will not be sold at the door

Contact: Matthew Wroblewski 586-755-9575

#Call4Ukraine #StandWithUkraine

Телефон до довідок: 248-872-6182



ВІР В УКРАЇНУ!

**Збір донорської крові!
ЗДАЙ КРОВ- ВРЯТУЙ ЖИТТЯ!**

Ми запрошуємо вас висловити солідарність з народом України, який захищає свою країну, свободу та суверенітет в війні з російським загарбником.

Усі зібрані донорці ретуватимуть життя важкохворим пацієнтам Південно-Східного Мічигану

НЕДІЛЯ
18
ЛЮТОГО
11:30 - 16:00

ЗДАЙТЕ КРОВ 18/02

Збір донорської крові з 11:30-16:00.
Реєстрація обов'язкова
<http://bit.ly/BelieveInUkraineBloodDrive>



Місце проведення:
Українська
Православна Катедрa
Святої Покрови

21931 Evergreen Rd.
Southfield, MI 48075

Корисно перед:
Перед здачею крові обов'язково
дотримуйтесь здорового
коричнюнка і пиття багато води.

ДОНАЦІЯ У «ФОНД ПОТЕРПИЛИМ У ВІЙНІ»

Союз Українок Америки (UNWLA) надає своєчасну допомогу постраждалим українським військовослужбовцям, цивільним та їх родинам і - допоможе забезпечити: потребними медичний та хірургічний догляд, та сприяти їхньому фізичному та емоційному відновленню.

**Дякуємо від щирого серця
за вашу небайдужість
та пожертву**

<https://unwla.org/donate/>
Zelle - office@unwla.org.
Для отримання податкової квитанції -
верніться на www.unwla.org



У партнерстві з:

Кривоазбінний Центр
VERSITI штату Мічиган

Українська Православна
Катедрa Святої Покрови



Для довідок: ukrainlandetroit@gmail.com

#Call4Ukraine #StandWithUkraine

Call us: 248-872-6182



BELIEVE IN UKRAINE!

**Michigan Blood Donations
in honor of Ukraine's resilience and
fight for freedom**

In the face of adversity, the Ukrainian people have displayed unparalleled resilience and unwavering sacrifice in their courageous fight against Russian aggression. We invite you to honor their example of service and commitment by donating blood to serve our own SE Michigan community.

SUNDAY
18
FEBRUARY
11:30 AM-4:00 PM

DONATE BLOOD on 2/18

SCHEDULE YOUR BLOOD DONATION:
<http://bit.ly/BelieveInUkraineBloodDrive>



LOCATION:
St. Mary the Protectress
Ukrainian Orthodox
Cathedral of the USA

21931 Evergreen Rd.
Southfield, MI 48075

HELPFUL TIP:
Ensure you eat a healthy meal and
drink plenty of water before donating.

DONATE TO THE WAR VICTIMS' FUND

Ukrainian National Women's League of America's (UNWLA) War Victims Fund contributes to the immediate and long-term needs of wounded warriors and civilians injured in the war for dignity. The project's main goal is to identify patients, help provide them with medical and surgical care, and enable their physical and emotional rehabilitation.

Thank you for DONATION

<https://unwla.org/donate/>
Zelle is office@unwla.org
(or receipt please follow up with office@unwla.org)



In partnership with:

VERSITI Blood Center
of Michigan

St. Mary the Protectress
Ukrainian Orthodox Cathedral -
Pokrova



Contact: ukrainlandetroit@gmail.com

St. Josaphat's



FRIDAYS

FEBRUARY 16TH

THRU MARCH 22ND

3:30P.M. TO 7:30P.M.

ST. JOSAPHAT BANQUET CENTRE
26440 RYAN RD. WARREN, MI 586-755-1740
WWW.STJOSCHURCH.COM FOR INFORMATION

Serving Fish
and Pyrohy (Pierogi) dinners.
Baked goods and beverages
at the bakery table.
Cash or check only

СВ. Йосафат



FRIDAYS

Кожної П'ятниці

від 16-го лютого до 22-го березня

від 3:30п.п. до 7:30веч.

Риба,

Вареники,

Солодке і кава

ST. JOSAPHAT BANQUET CENTRE

26440 RYAN RD. WARREN, MI 586-755-1740

WWW.STJOSCHURCH.COM FOR INFORMATION